

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 186

Volume 26

9 July 1983

English edition

Legislation

Contents

I	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
	Commission Regulation (EEC) No 1867/83 of 8 July 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
	Commission Regulation (EEC) No 1868/83 of 8 July 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
	Commission Regulation (EEC) No 1869/83 of 6 July 1983 fixing for the last time the amount of aid for oil seeds set provisionally since 1 February 1983	5
★	Commission Regulation (EEC) No 1870/83 of 7 July 1983 authorizing the Hellenic Republic to suspend in 1983 the customs duties applicable on import of certain oil seeds and oleaginous fruits	8
★	Commission Regulation (EEC) No 1871/83 of 8 July 1983 fixing the minimum price payable to producers for dried plums derived from prunes d'Ente and the amount of production aid for prunes for the 1983/84 marketing year	10
	Commission Regulation (EEC) No 1872/83 of 8 July 1983 altering the monetary compensatory amounts applicable in the wine and pigmeat sectors	12
★	Commission Regulation (EEC) No 1873/83 of 8 July 1983 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of a new exchange rate to be applied in agriculture for the Greek drachma	17
	Commission Regulation (EEC) No 1874/83 of 8 July 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	19
	Commission Regulation (EEC) No 1875/83 of 8 July 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21

(Continued overleaf)

Commission Regulation (EEC) No 1876/83 of 8 July 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22
★ Council Regulation (EEC) No 1877/83 of 8 July 1983 amending Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in agriculture . .	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/335/EEC :

Commission Decision of 20 June 1983 fixing the minimum selling prices for butter for the 56th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79 26

83/336/EEC :

Commission Decision of 20 June 1983 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 44th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 28

83/337/EEC :

Commission Decision of 20 June 1983 fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 44th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81 29

83/338/EEC :

Commission Decision of 21 June 1983 fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the 27th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77 31

83/339/EEC :

★ **Commission Decision of 23 June 1983 adjusting the boundaries of less-favoured areas within the meaning of Council Directive 75/268/EEC in Greece 32**

83/340/EEC :

Commission Decision of 27 June 1983 authorizing the Kingdom of Denmark to store outside its territory between 13 June and 30 September 1983 beef products held by its intervention agency 37

Corrigenda

★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3626/82 of 3 December 1982 on the implementation in the Community of the Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora (OJ No L 384, 31. 12. 1982) 38**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1867/83**of 8 July 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 July 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113,95
10.01 B II	Durum wheat	128,98 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	129,64 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	115,07
10.04	Oats	103,06
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	82,36 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	26,00
10.07 B	Millet	62,75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	100,92 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	175,17
11.01 B	Rye flour	197,16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	212,92
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	186,24

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1868/83

of 8 July 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
7 July 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	3,40	3,40	5,67
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,16	0,16	3,56
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1869/83

of 6 July 1983

fixing for the last time the amount of aid for oil seeds set provisionally since 1 February 1983

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas in Regulations (EEC) No 254/83 of 31 January 1983 ⁽³⁾, (EEC) No 339/83 of 10 February 1983 ⁽⁴⁾, (EEC) No 389/83 of 17 February 1983 ⁽⁵⁾, (EEC) No 424/83 of 23 February 1983 ⁽⁶⁾, (EEC) No 471/83 of 28 February 1983 ⁽⁷⁾, (EEC) No 560/83 of 10 March 1983 ⁽⁸⁾, (EEC) No 616/83 of 17 March 1983 ⁽⁹⁾, (EEC) No 685/83 of 24 March 1983 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 774/83 of 30 March 1983 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 819/83 of 7 April 1983 ⁽¹²⁾, (EEC) No 864/83 of 13 April 1983 ⁽¹³⁾, (EEC) No 952/83 of 21 April 1983 ⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1005/83 of 27 April 1983 ⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1045/83 of 29 April 1983 ⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1104/83 of 5 May 1983 ⁽¹⁷⁾, (EEC) No 1139/83 of 11 May 1983 ⁽¹⁸⁾, (EEC) No 1236/83 of 19 May 1983 ⁽¹⁹⁾, (EEC) No 1320/83 of 26 May 1983 ⁽²⁰⁾, (EEC) No 1382/83 of 31 May 1983 ⁽²¹⁾, (EEC) No 1504/83 of 9 June 1983 ⁽²²⁾ and (EEC) No 1607/83 of 16 June 1983 ⁽²³⁾ the Commission fixed provisionally the amount of aid for oil seeds; whereas this provisional fixing was made necessary by the absence of the Regulation fixing the target prices and

of the Regulation fixing the monthly increases in the target price and in the intervention price for oil seeds valid for the 1983/84 marketing year;

Whereas, by Regulations (EEC) No 1591/83 of 14 June 1983 ⁽²⁴⁾ and (EEC) No 1592/83 of 14 June 1983 ⁽²⁵⁾, the Council fixed, for the 1983/84 marketing year, the target prices and the monthly increases in the target price and in the intervention price for oil seeds respectively; whereas, following this fixing, it has become apparent that it is necessary to alter the amounts of aid fixed provisionally,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of aid in the case of advance fixing for colza and rape seed appearing in the Annexes to Regulations (EEC) No 254/83, (EEC) No 339/83, (EEC) No 389/83, (EEC) No 424/83, (EEC) No 471/83, (EEC) No 560/83, (EEC) No 616/83 and (EEC) No 685/83, and in the case of colza, rape and sunflower seeds appearing in the Annexes to Regulations (EEC) No 744/83, (EEC) No 819/83, (EEC) No 864/83, (EEC) No 952/83, (EEC) No 1005/83, (EEC) No 1045/83, (EEC) No 1104/83, (EEC) No 1139/83, (EEC) No 1236/83, (EEC) No 1320/83, (EEC) No 1382/83, (EEC) No 1504/83 and (EEC) No 1607/83 shall, as from the date of entry into force of each of these Regulations, be fixed finally at the amounts listed in the table annexed hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1983, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 11. 2. 1983, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 18. 2. 1983, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1983, p. 37.

⁽⁸⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1983, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 25. 3. 1983, p. 32.

⁽¹¹⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 44.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 8. 4. 1983, p. 29.

⁽¹³⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1983, p. 31.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 104, 22. 4. 1983, p. 21.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 112, 28. 4. 1983, p. 21.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 48.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 119, 6. 5. 1983, p. 16.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 124, 12. 5. 1983, p. 14.

⁽¹⁹⁾ OJ L 131, 20. 5. 1983, p. 31.

⁽²⁰⁾ OJ L 138, 27. 5. 1983, p. 59.

⁽²¹⁾ OJ No L 141, 1. 6. 1983, p. 38.

⁽²²⁾ OJ No L 152, 10. 6. 1983, p. 27.

⁽²³⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1983, p. 14.

⁽²⁴⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 40.

⁽²⁵⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 42.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

A. Amount of the subsidy for colza and rape seed

(ECU/100 kg)

Regulation (EEC) No	Date subsidy entered into force	Amount of the subsidy in the case of advance fixing for the month of:				
		July 1983	August 1983	September 1983	October 1983	November 1983
254/83	1 February 1983	22,958				
339/83	11 February 1983	22,603				
389/83	18 February 1983	22,946				
424/83	24 February 1983	22,779				
471/83	1 March 1983	23,202	23,550			
560/83	11 March 1983	23,160	23,762			
616/83	18 March 1983	23,309	24,274			
685/83	25 March 1983	22,600	23,500			
744/83	1 April 1983	21,724	22,463	22,628		
819/83	8 April 1983	21,860	22,157	22,327		
864/83	14 April 1983	22,011	22,264	22,709		
952/83	22 April 1983	22,607	22,390	22,910		
1005/83	28 April 1983	22,469	22,191	22,711		
1045/83	1 May 1983	22,478	22,300	22,820	23,212	
1104/83	6 May 1983	21,792	22,039	22,287	22,643	
1139/83	12 May 1983	22,063	22,399	22,419	22,920	
1236/83	20 May 1983	22,008	21,682	22,202	22,647	
1320/83	27 May 1983	22,128	21,834	22,354	23,365	
1382/83	1 June 1983	22,444	21,981	22,501	24,073	24,593
1504/83	10 June 1983	21,623	21,631	22,044	22,625	24,187
1607/83	17 June 1983	21,660	22,036	22,519	23,455	24,149

B. Amount of the subsidy for sunflower seed

(ECU/100 kg)

Regulation (EEC) No	Date subsidy entered into force	Amount of the subsidy in the case of advance fixing for the month of:		
		August 1983	September 1983	October 1983
744/83	1 April 1983	31,997		
819/83	8 April 1983	31,451		
864/83	14 April 1983	31,307		
952/83	22 April 1983	31,791		
1005/83	28 April 1983	31,399		
1045/83	1 May 1983	31,366	31,149	
1104/83	6 May 1983	31,445	31,173	
1139/83	12 May 1983	31,768	31,067	
1236/83	20 May 1983	31,078	30,391	
1320/83	27 May 1983	30,899	30,430	
1382/83	1 June 1983	31,111	30,585	31,772
1504/83	10 June 1983	29,998	29,552	30,228
1607/83	17 June 1983	30,179	29,760	30,791

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1870/83

of 7 July 1983

authorizing the Hellenic Republic to suspend in 1983 the customs duties applicable on import of certain oil seeds and oleaginous fruits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece⁽¹⁾, and in particular Article 64 (4) thereof,

Whereas, for certain products within heading Nos 12.01, 15.07 and 15.12 of the Common Customs Tariff, the basic duties are fixed in Article 64 (3) of the Act of Accession; whereas this very high level may jeopardize the regular supply of raw materials for Greek processing industries; whereas Greece has applied for authorization, under Article 64 (4) (a) of the Act of Accession, to suspend customs duties on certain quantities of the products in question;

Whereas importers must be guaranteed free access to the quotas laid down for the products in question;

Whereas Regulation (EEC) No 3471/82 of the Commission⁽²⁾ authorized the Hellenic Republic to suspend, for the first six months of 1983, customs duties for certain quantities;

Whereas during the above period the quantities fixed by the above Regulation have not been fully used; whereas the Hellenic Republic should be given the possibility, for the second six months of 1983, to suspend customs duties for a quantity equal to that laid down for the first six months, supplemented by the remainder of the quantities fixed for the latter period; whereas for reasons of administrative simplification, a quantity should be fixed for the whole of 1983, while repealing the aforementioned Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Hellenic Republic is hereby authorized to suspend the customs duties applicable on import from the Community of Nine or from non-member countries of the products given in the Annex hereto for the quantities there given, at the level given against each.

This authorization shall be valid from 1 January to 31 December 1983.

Article 2

Greece shall ensure that importers of the products in question have free access to the quantities given in the Annex.

With regard to products within subheading 15.12 B of the Common Customs Tariff, Greece shall communicate to the Commission the measures taken to ensure distribution of the said quantities amongst the operators in question.

Article 3

Greece shall inform the Commission at the beginning of each quarter of importers entered during the previous quarter against the quantities given in the Annex.

Article 4

Regulation (EEC) No 3471/82 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1982, p. 27.

ANNEX

CCT heading No	Description	Quantity (tonnes)	Customs duty rate	
			Third countries	Community of Nine
12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken : ex B. Other, excluding linseed and castorseed	35 000 ⁽¹⁾	Exemption	Exemption
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified D. Other oils : ex I. For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption, excluding flax oils ex II. b) 2 bb) — for oiling dried grapes ⁽²⁾ — intended for packaging for retail sale for therapeutic or prophylactic use ⁽²⁾	Unlimited 4 000 1 500	8 15	0 0
15.12	Animal and vegetable oils and fats, wholly or partially hydrogenated, or solidified and hardened by any other process, whether or not refined, but not further prepared B. Other	18 000	31	13

⁽¹⁾ Weight in oil equivalent, determined in conformity with Regulation (EEC) No 54/81.

⁽²⁾ Checks on their use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1871/83

of 8 July 1983

fixing the minimum price payable to producers for dried plums derived from prunes d'Ente and the amount of production aid for prunes for the 1983/84 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1088/83⁽²⁾, and in particular Article 3c thereof,

Whereas Article 3a (3) of Regulation (EEC) No 516/77 requires the minimum price payable to producers to be calculated for Member States other than Greece on the basis of:

- the minimum price level in force during the previous marketing year, and
- the trend in production costs in the fruit and vegetables sector;

Whereas application of those criteria requires the minimum price to be fixed at the level given below for Member States other than Greece;

Whereas Article 3b of the same Regulation defined the criteria for fixing the level of production aid; whereas application of those criteria requires the amount of aid to be fixed at the level given below for Member States other than Greece;

Whereas, with regard to Greece, Article 103 of the Act of Accession lays down that the minimum price payable to Greek producers is to be established on the basis of the prices paid in Greece to national producers during the reference period defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 41/81⁽³⁾ and adapted to take account of the difference between Greek price levels and the price level fixed for the other Member States;

Whereas application of those criteria requires the minimum price to be fixed for Greece at the level given below;

Whereas, with regard to Greece, the said Article 103 defines the criteria for fixing the amount of production aid;

Whereas application of those criteria requires the amount of the aid to be fixed at the level given below for Greece;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum price payable to producers referred to in Article 3a (3) of Regulation (EEC) No 516/77 is hereby fixed for the 1983/84 marketing year per 100 kilograms of dried plums derived from prunes d'Ente, ex grower, of size 66 fruit per 500 grams and with a moisture content of 21 to 23 % at 172,19 ECU for Member States other than Greece and at the same level for Greece.

2. For the marketing year in question, the amount of production aid for prunes falling within subheading 08.12 C of the Common Customs Tariff and referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77 is hereby fixed, per 100 kilograms net for products of size 66 fruit per 500 grams, at 66,90 ECU for Member States other than Greece and at the same level for Greece.

3. Where processing is carried out outside the Member State where the raw material was produced, that Member State shall supply the Member State which pays the processing aid with proof that the requirement to pay the minimum price to producers has been complied with.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 5. 5. 1983, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1872/83

of 8 July 1983

altering the monetary compensatory amounts applicable in the wine and pigmeat sectors

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3439/82 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1810/83 ⁽⁴⁾;

Whereas from 11 July 1983 the new representative rate for the French franc fixed by Council Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1626/83 ⁽⁶⁾, becomes applicable in the wine sector; whereas a new representative rate for the Greek drachma to be applied in agriculture for Greece in the wine and pigmeat sectors was fixed by Regulation (EEC) No 1223/83, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/83 ⁽⁷⁾; whereas this should be taken into account in fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas the adjustment of monetary compensatory amounts fixed in advance in the pigmeat sector under

Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1160/82 ⁽⁸⁾ cannot be calculated by a coefficient based on the nil gap pertaining in this sector; whereas, therefore, the coefficient should be based on and applied to the monetary compensatory amounts in force on 4 July 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part 6 of Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 is replaced by part 6 of Annex I to this Regulation.
2. The column headed 'Ελλάδα' in part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 is repealed.
3. Annex II to Regulation (EEC) No 1245/83 is replaced by Annex II to this Regulation.
4. Annex IV to Regulation (EEC) No 1245/83 is replaced by Annexes IV and IVa to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 362, 23. 12. 1982, p. 4.
⁽³⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1983, p. 3.
⁽⁴⁾ OJ No L 179, 4. 7. 1983, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.
⁽⁶⁾ OJ No L 160, 18. 6. 1983, p. 6.
⁽⁷⁾ See page 24 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 22.

ANNEX I

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description		Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports					
			Germany DM	Netherlands Fl	Denmark Dkr	United Kingdom £	Belgium/Luxembourg Bfrs/Lfrs	Ireland £ Irl	Italy Lit	France FF	Greece Dr
ex 22.05 B	Wine put up in containers of more than three litres	% vol/hl	—							0,43	
ex 22.05 C I	(a) Table wine ⁽¹⁾ :										
	(1) Type R III ⁽²⁾	hl	14,48							6,89	
	(2) Types A II and A III ⁽²⁾	hl	20,26							9,64	
	(3) Other	% vol/hl	—							0,43	
	(b) Red, rosé and white wine from third countries:										
	(1) Presented in the document V.I or V.A under the name Portugieser	hl	14,48							6,89	
	(2) Presented in the document V.I or V.A under the name Riesling or Sylvaner	hl	20,26							9,64	
	(3) Other	% vol/hl	—							0,43	
ex 22.05 C II	(a) Table wine ⁽¹⁾	% vol/hl	—							0,43	
	(b) Red, rosé and white wine from third countries	% vol/hl	—							0,43	

⁽¹⁾ As defined under No 11 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79.⁽²⁾ As defined in Regulation (EEC) No 340/79.

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States								
	Germany	Netherlands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland
— Beef and veal	0,902	0,942	0,948	—	0,990	—	1,044	0,989	—
— Milk and milk products	0,892	0,934	0,948	—	0,990	—	1,034	0,989	—
— of Regulation (EEC) No 3033/80	0,902	0,942	0,948	—	0,990	—	1,044	0,989	—
— Pigmeat	0,881	0,927	0,948	—	0,990	—	1,022	—	—
— Sugar	0,902	0,942	0,948	—	0,990	—	1,044	0,989	—
— Durum wheat	0,897	0,938	0,948	—	0,990	—	1,044	0,989	—
— Cereals	0,881	0,927	0,948	—	0,990	—	1,095	1,042	—
— Eggs and poultry and albumins	0,881	0,927	0,948	—	0,990	—	1,095	1,042	—
— Wine	0,881	—	—	—	—	—	1,022	—	—

ANNEX IV

Adjustments to be made pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82 to the monetary compensatory amounts fixed in advance

Subject to the provisions of the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1160/82, the monetary compensatory amounts fixed in advance in the case of the Federal Republic of Germany, the Netherlands, France and Greece from 8 July 1983 until the dates set out below, shall be multiplied by the following coefficients:

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Germany	Cereals (except durum wheat)	0,849920	1 August 1983
	Poultrymeat	0,804127	1 August 1983
	Pigmeat	0,804127	1 November 1983
Netherlands	Cereals (except durum wheat)	0,838793	1 August 1983
	Poultrymeat	0,781310	1 August 1983
	Pigmeat	0,781310	1 November 1983
France	Cereals (except durum wheat) and poultrymeat	0,485320	1 August 1983
	Pigmeat	0	1 November 1983
Greece ⁽¹⁾	Cereals (except durum wheat) and poultrymeat	0,282716	1 August 1983
	Pigmeat	0	11 July 1983
	Pigmeat	0,282716	1 November 1983

⁽¹⁾ The monetary compensatory amounts arising from the application of these coefficients shall be charged on importation and granted on exportation.

*ANNEX IVa***Adjustments to be made pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82 to the monetary compensatory amounts fixed in advance**

Subject to the provisions of the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1160/82, the monetary compensatory amounts fixed in advance in the case of the Federal Republic of Germany, the Netherlands, France and Greece from 11 July 1983 until the dates set out below, shall be multiplied by the following coefficients :

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Germany	Cereals (except durum wheat)	0,849920	1 August 1983
	Poultrymeat	0,804127	1 August 1983
	Pigmeat	0,804127	1 November 1983
Netherlands	Cereals (except durum wheat)	0,838793	1 August 1983
	Poultrymeat	0,781310	1 August 1983
	Pigmeat	0,781310	1 November 1983
France	Cereals (except durum wheat) and poultrymeat	0,485320	1 August 1983
	Pigmeat	0	1 November 1983
Greece ⁽¹⁾	Cereals (except durum wheat) and poultrymeat	0,282716	1 August 1983
	Pigmeat ⁽²⁾	0,282716	1 November 1983

⁽¹⁾ The monetary compensatory amounts arising from the application of these coefficients shall be charged on importation and granted on exportation.

⁽²⁾ For the application of this coefficient the monetary compensatory amounts applicable are deemed to be those set out in part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 1810/83 (OJ No L 179, 4. 7. 1983, pp. 7 and 8).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1873/83

of 8 July 1983

amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of a new exchange rate to be applied in agriculture for the Greek drachma

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/83 ⁽²⁾,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1054/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1647/83 ⁽⁴⁾, laid down that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽⁵⁾ should apply only in the case of alterations to the representative rates taking place up to 28 June 1982;

Whereas Regulation (EEC) No 1223/83 fixed a new representative rate for the Greek drachma; whereas it is therefore appropriate to amend Regulation (EEC) No 1054/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1054/78 is hereby replaced by the following:

'2. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only to advance fixings and to certificates or titles attesting them issued within the meaning of Article 21 of Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽¹⁾:

— before 19 October 1982, with regard to the representative rates for the Belgian/

Luxembourg franc and the French franc, referred to respectively in Annexes I and IV to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 2792/82 ⁽²⁾,

— before 26 January 1983, with regard to the representative rate for the Greek drachma, referred to in Annex V to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 221/83 ⁽³⁾,

— before 29 March 1983, with regard to the representative rate for the Belgian/Luxembourg franc, referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 771/83 ⁽⁴⁾,

— before 17 May 1983, with regard to the representative rates for the German mark, the French franc, the Greek drachma, the Irish pound, the Italian lira and the Dutch guilder, referred to respectively in Annexes III, IV, V, VI, VII and VIII to Regulation (EEC) No 1223/83 ⁽⁵⁾,

— before 14 June 1983, with regard to the representative rates for the Belgian/Luxembourg franc, the Irish pound and, as regards the wine sector, the French franc, referred to respectively in Annexes I, IV and VI to Regulation (EEC) No 1626/83 ⁽⁶⁾,

— before 8 July 1983, with regard, for the wine and pigmeat sectors, to the representative rate for the Greek drachma, referred to in Annex V to Regulation (EEC) No 1223/83, in the version introduced by Regulation (EEC) No 1877/83 ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 27, 29. 1. 1983, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 95.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 160, 18. 6. 1983, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 186, 9. 7. 1983, p. 24.

⁽¹⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽²⁾ See page 24 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 194, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 21. 5. 1983, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1874/83**of 8 July 1983****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1776/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1862/83 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1776/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1776/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 8. 7. 1983, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1983 altering the basic amount of the import levies
on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,3243	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	39,55
	ex II. Other	0,3243	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,3243	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3243	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	39,55
	IV. Other	0,3243	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1875/83
of 8 July 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1863/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 184, 8. 7. 1983, p. 24.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 8 July 1983 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	32,43
	B. Raw sugar	27,96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1876/83
of 8 July 1983**

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
1745/83⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1864/83⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21
February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No
2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-
heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
7 July 1983;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3,02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No
414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation
(EEC) No 1745/83 are hereby altered to the amounts
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter force on 9 July 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 171, 29. 6. 1983, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 184, 8. 7. 1983, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	154,29	148,25
11.01 E II ⁽²⁾	87,03	84,01
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	120,79	114,75
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	154,29	148,25
11.02 A V b) ⁽²⁾	87,03	84,01
11.02 B II c) ⁽²⁾	134,80	131,78
11.02 C V ⁽²⁾	134,80	131,78
11.02 D V ⁽²⁾	87,03	84,01
11.02 E II c) ⁽²⁾	154,29	148,25
11.02 F V ⁽²⁾	154,29	148,25
11.02 G II	67,81	61,77
11.04 C II a)	123,19	99,01 ⁽³⁾
11.04 C II b)	153,15	128,97 ⁽³⁾
11.08 A I	123,19	102,64
11.08 A IV	123,19	102,64
11.08 A V	123,19	51,32 ⁽³⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	230,60	133,88
17.02 B II b) ⁽³⁾	169,13	102,64
17.02 F II a)	236,97	140,25
17.02 F II b)	164,03	97,54
21.07 F II	169,13	102,64
23.03 A I	308,84	127,50

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1877/83
of 8 July 1983
amending Regulation (EEC) No 1223/83 on the exchange rates to be applied in
agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the representative rates currently applicable
were fixed by Regulation (EEC) No 1223/83 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1626/83 ⁽⁴⁾;
whereas Regulation (EEC) No 1223/83 provides that
the new representative rate for the drachma enters into
force on 16 December 1983 for the wine sector and on
1 November 1983 for the pigmeat sector; whereas
introduction of the new representative rate in these

sectors should be performed in two stages, the first to
start on 11 July 1983 and the second on 16 December
and 1 November 1983 respectively;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, as this is an urgent matter, the measures envi-
saged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex V to Regulation (EEC) No 1223/83 shall be
replaced by Annex V in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1983.

For the Council

The President

G. VARFIS

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 18. 6. 1983, p. 6.

*ANNEX**ANNEX V***GREECE**

1. 1 ECU = 77,2479 Greek drachmas.

This rate shall apply from :

- 23 May 1983 for the milk and milk products sector,
- 23 May 1983 for the beef and veal sector,
- 23 May 1983 for the sheepmeat and goatmeat sector,
- 1 July 1983 for the sugar and isoglucose sector, and for durum wheat and durum wheat groats and meal,
- 1 August 1983 for the cereals sector, with the exception of durum wheat and durum wheat groats and meal, and for the eggs and poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin sectors,
- 1 November 1983 for the pigmeat sector,
- 16 December 1983 for the wine sector,
- 1 January 1984 for the tobacco and fishery products sectors,
- 1 July 1984 for the seeds sector,
- the beginning of the 1983/84 marketing year for other products for which there is a marketing year which has not yet started by 23 May 1983,
- 23 May 1983 in all other cases.

2. However :

- with regard to the wine sector, the applicable rate from 11 July to 15 December 1983 shall be
1 ECU = 74,8027 Greek drachmas,
- with regard to the pigmeat sector, the applicable rate from 11 July to 31 October 1983 shall be
1 ECU = 74,8027 Greek drachmas.

3. Until the dates given in point 1 or 2, the following rates shall apply :

1 ECU = 71,5619 Greek drachmas except for the olive oil sector where the following rate shall apply :

1 ECU = 66,5526 Greek drachmas.'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 June 1983

fixing the minimum selling prices for butter for the 56th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(83/335/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1014/83 ⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling

price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 56th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 56th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 14 June 1983, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 114, 29. 4. 1983, p. 8.

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price in ECU per 100 kg butter	Processing security in ECU per 100 kg butter
Formula A and/or C	82 % or more	115,00	267,00
	Less than 82 %	112,00	267,00
Formula B	82 % or more	200,00	174,00
	Less than 82 %	—	—

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 June 1983

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 44th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77

(83/336/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for animals other than young calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/83 ⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 44th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 44th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 13 June 1983:

- the minimum selling price shall be fixed at 19,50 ECU per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 136 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 7. 5. 1983, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 20 June 1983

fixing the maximum aid levels for butter and concentrated butter for the 44th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1932/81

(83/337/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

concentrated butter, the amount of the processing security must be fixed taking account of the maximum aid level ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 44th individual invitation to tender, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the processing security for concentrated butter determined accordingly ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the grant of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 48/82 ⁽⁴⁾, intervention agencies are to undertake a standing invitation to tender for aid for butter and concentrated butter ;

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Whereas Article 7 of the said Regulation lays down that a maximum aid level is to be fixed for the butter and for the concentrated butter and that this is to be differentiated according to the intended use and the fat content of the butter, or that a decision may be taken not to accept any tender ; whereas, in the case of

For the 44th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1932/81, in respect of which the time limit for submission of tenders expired on 14 June 1983, the maximum aid and processing securities are hereby fixed as follows :

(a) *for butter :*

(ECU/100 kg butter)		
Use to which the butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Maximum aid level
Formula A	82 % or more	235,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	229,00
Formula B	82 % or more	150,00
	80 % or more, but not exceeding 82 %	146,00

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 7, 12. 1. 1982, p. 5.

(b) *for concentrated butter:*

Use to which the concentrated butter is to be put (Article 4 of Regulation (EEC) No 262/79)	<i>(ECU/100 kg pure concentrated butter)</i>	
	Maximum aid level	Processing security
Formula A and/or C	302,00	330,00
Formula B	200,00	220,00

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 June 1983.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 21 June 1983

fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the
27th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77

(83/338/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 1844/77 of 10 August 1977 on the granting by
tender of special aid for skimmed-milk powder
intended as feed for animals other than young
calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1426/83 ⁽⁴⁾, the intervention agencies have opened a
standing invitation to tender for the amount of this
special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation,
for each individual invitation to tender a maximum
amount of aid shall be fixed or a decision shall be
taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the minimum price
valid pursuant to Regulation (EEC) No 368/77 for the
individual invitation to tender of the month
concerned, of the situation on the skimmed and soya
markets and of the quantities offered, a maximum
amount of special aid for the 27th individual invitation
to tender shall be fixed at the level specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 27th individual invitation to tender under
Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which the
time limit for the submission of tenders expired on 13
June 1983, the maximum amount of special aid shall
be fixed at 124,50 ECU per 100 kilograms of skim-
med-milk powder.

It has been decided to make no award for the tender
of buttermilk powder.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 3. 6. 1983, p. 21.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1983

adjusting the boundaries of less-favoured areas within the meaning of Council Directive 75/268/EEC in Greece

(Only the Greek text is authentic)

(83/339/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽¹⁾, as last amended by Directive 82/786/EEC⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Council Directive 81/645/EEC of 20 July 1981 concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Greece)⁽³⁾, identifies the areas in Greece included in the Community list of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the Greek Government has applied under Article 2 (1) of Directive 75/268/EEC for an adjustment of the boundaries of the less-favoured areas listed in the Annex to Directive 81/645/EEC;

Whereas the new areas within the meaning of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC exhibit the indices and values used in Council Directive 81/645/EEC concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Greece) to define areas within the meaning of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the transfer of certain areas already listed as areas within the meaning of Article 3 (4) of Directive 75/268/EEC to the list of areas within the meaning of Article 3 (3) of the same Directive is in accordance with the indices the values, including the criteria for exceptions, used in Directive 81/645/EEC to define mountain areas;

Whereas the less-favoured areas resulting from these adjustments exhibit the indices and values used in Council Directive 81/645/EEC from the classification

of areas within the meaning of Article 3 (4) of Directive 75/268/EEC;

Whereas administrative changes require certain amendments to the list of areas without extending these areas;

Whereas the adjustments requested by the Greek Government pursuant to Article 2 (3) of Directive 75/268/EEC do not have the combined effect of increasing the utilized agricultural area of all the listed areas by more than 1,5 % of the total utilized agricultural area in Greece;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The list of less-favoured areas in Greece contained in the Annex to Directive 81/645/EEC is hereby amended as shown in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 23 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 327, 24. 11. 1982, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 238, 24. 8. 1981, p. 1.

ANNEX

I. Municipalities and communes added to the list of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC

Prefecture	Eparchy	Municipality / commune
2. Kavála	Pangaíon	Myrtófyton
3. Sérrai	Sintikí	Rodópolis (oik. Odigíttria) Charopón
5. Rodópi	Sápai	Arrianá (oik. Evrenós kai Iásion)
7. Thessaloníki	Lankadás	'Assyros (oik. Mavrorráchi)
9. Imathía	Imathía	Georgianoí (oik. Lefkópetra) Ráchi Tripótamos (oik. Komníneion)
10. Pélla	Almopía Giannitsá 'Edessa	Voreinón Lákka Panagítsa 'Arnissa ((a) oik. Kedróna i 'Ag. Dimítrios kai (b) Xanthógeia)
11. Kilkís	Kilkís Paionía	Leipsýdrion Chrysópetra D. Axioúpolis (oik. Pigí kai Pýli)
14. Kastoriá	Kastoriá	Koromiléa Oinói Pentávryson D. 'Argos Orestikón (oik. Kremastón)
15. Kozáni	Kozáni	Velventós (oik. Palaiográtisianon) Kapnochórion Platanórevma Tetrálofon
16. Grevená	Grevená	D. Grevená (oik. Kalamítsi kai Doxarás)
17. 'Arta	'Arta	Ammótopos Vlacherni
18. Préveza	Nikópolis-Párga	D. Filippiás (oik. Bouzoulíza) Vouvopótamos (oik. Tsekoúri) N. Kerasoús (oik. Iliovouni)
19. Ioánnina	Dodoni	Lofískos Perátis
23. Lárisa	Lárisa Týrnavos	Gónoi (oik. Elaía) Pournáron D. Týrnavos (oik. Lygariá)
24. Magnisiá	Almyrós Vólos	D. Almyrós (oik. Zarkadochórion) Fylakí Stagiátai
25. Tríkala	Tríkala	Gorgorygion Spathádes (oik. 'Ag. Nikólaos)
28. Fthiótis	Domokós Fthiótis	Ekkára (oik. 'Ano Agóriani) D. Ypáti (oik. Ypáti kai Amalióta) 'Ag. Sóstis (oik. Dílofon) Glýfa Thermopýlai Kallithéa (oik. 'Ano Kallithéa) Mesochórion — Ypáti

Prefecture	Eparchy	Municipality / commune
29. Argolída	Nafplía	'Ag. Dimítrios (oik. Gkátzia)
30. Korinthía	Korinthía	D. Loutrákion (oik. Perachóra kai Asprókampos) Galatás Dáfni
31. Achaía	Pátrai	D. Pátrai (móno oi oik. Bálla Skidésa kai Chárandron) Platanóvrysi
32. Arkadía	Kynouría	'Ag. Andréas (oik. 'Ag. Geórgios)
33. Messinía	Messíni	Diavolítsion (oik. 'Ag. Theódoroi kai Monastiraki)
34. Lakonía	Lakedaímon	Dáfni (oik. Palaiochórion)
35. Ileía	Ileía	Karyá (oik. Sitochórion) Kafkonía Kryonérion — Pineía Chelidónion
	Olympía	Trypití
36. Ait/nía	Váltos	Sardínia
	Vónitsa	'Ag. Nikólaos
	Mesolóngion	D. Mesolóngion (oik. Choúnista Korítsa) Gavalou (oik. Kourtelaíika)
	Trichonís	D. Agrínion (oik. Pýrgion kai Schínos) Kainoúrgion (oik. 'Ano Vlochós)
38. Kefallinía	Pállí	Kouvaláta
40. Voiotía	Thívai	Mouríkion (oik. Platanákia)
	Levadéia	D. Levadéon (oik. Análipsi kai Tsoukaládes)
42. 'Evvoia	Chalkís	Erétria (oik. Gérontas)
47. Dod/nisos	Ródos	Mássari
48. Irákleion	Kainoúrgion	'Ag. Déka (oik. Vourvoulítis) Plátanos (oik. Trypitá)
	Monofatsíou	Vagioniá (oik. Koumása kai Loukia) Dionýsion (oik. Panagía) Stóloi (oik. 'Inia) Mochós
	Pediás	
49. Lasíthi	Ierápetra	Káto Chorió
	Siteía	Skopí
50. Chaniá	Kísamos	Plátanos (oik. 'Ano Sfinári kai Sfinári)
	Kydonía	Vatólakkos (oik. Skonízo) Kontomáron (oik. Xirokámpio kai Koiláda)

II. Municipalities and communes removed from the list of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (4) and added to that of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC

Zone	Prefecture	Eparchy	No	Municipality/commune
1	Évros	Didymóteichon	17	Mavroklísion
		Souflíon	48	Lefkímmi
3	Dráma	Dráma	7	Dasotón
			17	Ochyrón
			18	Perithórion
			23	Chrysokéfalos
4	Sérrai	Visaltía	8	Choumnikón (oik. Lankádion)
	Chalkidikí	Chalkidikí	3	Polýgyros
10	Kozáni	Kozáni	9	Keraséa (oik. Kténion)
16	Préveza	Nikópolis-Parga	2	Galatás
28	Lésvos	Límnos	5	Thános
			12	Kornós
30	Chaniá	Apokóronas	1	Alíkampos
31	Rethýmni	Rethýmni	7	Zourídion
32		Mylopótamos	7	Eléfherna
34	Lasíthi	Mirámpellon	1	Vrouchás
			2	Eloúnta
			3	Éxo Lakónia
			4	Kastéllion Fournís
			5	Karýdion Mirampéllou
			6	Límnai
			7	Loúmas
			8	Méssa Lakónia
			9	Nikithianós
			10	Skiniás
			11	Fourní
			12	Choumeriákos

III. Municipalities and communes added to the list of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (4) of Directive 75/268/EEC

Zone	Prefecture	Eparchy	Municipality/commune
2	Rodópi	Komotiní	Karydiá
3	Dráma	Dráma	Kýria
9	Kozáni	Kozáni	Vaterón
10	Kozáni	Kozáni	Petraná
11	Lárisa	Elassón	D. Elassón (oik. Mikr. Eleftherochórion)
12	Lárisa	Elassón	Agionérion
		Týrnaros	D. Týrnaros (oik. Péra Chóra)
17	Ait/nía	Vónitsa-Xirómeron	Kandýla
19	Voiotía	Levádeia	Dávleia
20	Achaía	Pátrai	Chalandrítsa
			Petrochórion (oik. Vythoúlkas)
22	Argolís	Nafplía	Karnezaíika (oik. Kanapítsa, Stavropódion, 'Ano Karnezaíika)
36	Grevená	Grevená	Karperón (New zone) Katákali (New zone) Trikokkiá (New zone)
37	Arkadíia	Gortinía	'Ag. Ioánnis (New zone) Kakkouraíika (New zone) Kastrákion (New zone) Kokkorás (New zone) Livadákiion (New zone) Liodóra (New zone) Loutrá Iraías (New zone) Pyrrís (New zone) Tripotamiá (New zone) Chrysochórion (New zone)
	Ileía	Olympía	Dafnoúla Sékoulas

IV. Corrigenda to Directive 81/645/EEC

Page	Prefecture	No	Incorrect entry	Replacement
9	'Arta	2	Athamánion	Athamánion kai Káto Athamánion
		14	Drosopigí	Vourgarélion
15	Magnisía	40	Palióúriion	Dimínion (o oik. Palióúriou)
24	Messinía	95	Romírion	Mesopótamos (o oik. Romírion)
26	Ileía	73	Sykéai	Delete entry
27 } 28 }	Ait/nía	28	Geroulaíika	Varnákas
		32	Lithovoúniion	'Akrai
		82	Mammáko	Makyneía
27		15	Patiópoulon	— Patiópoulon — Anoixiátikon
31	'Evvoia	1	D. Loutrá Aidipsoú	— D. Loutrá Aidipsoú — K. Giáltra
		61	Paralía Kýmis	Delete entry
53	Kérkyra	16	Vasilátika	Vasilátika kai Petrití

COMMISSION DECISION**of 27 June 1983****authorizing the Kingdom of Denmark to store outside its territory between 13 June and 30 September 1983 beef products held by its intervention agency****(Only the Danish text is authentic)****(83/340/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77 provides that intervention agencies may not store products they have bought in pursuant to Community provisions outside the territory of the Member State within whose jurisdiction they fall unless they have obtained prior authorization; whereas the Kingdom of Denmark has applied for authorization to transport and place in storage in another Member State between 13 June and 30 September 1983 a total of 3 000 tonnes of beef held by its intervention agency;

Whereas, having regard to storage capacity in the Kingdom of Denmark and storage possibilities in the Federal Republic of Germany, this application should be approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of a Member State on whose territory storage takes place to be informed of the location and quantity of the

stocks of products stored on that territory by another intervention agency;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Kingdom of Denmark is hereby authorized to transport and to place in storage, between 13 June and 30 September 1983, approximately 3 000 tonnes of frozen beef, in the Federal Republic of Germany.

2. The Danish intervention agency shall inform the intervention agency of each Member State on whose territory storage takes place of the location and quantity of its stocks on that territory and of any movements of such stocks.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 27 June 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3626/82 of 3 December 1982 on the implementation in the Community of the Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora

(Official Journal of the European Communities No L 384 of 31 December 1982)

After Annex C the following statement shall be added :

'Statement on Article 2

The Council and the Commission state that, in view of the predominantly cultural nature of the making of certain handicraft articles in Greenland from specimens of cetacea and of the low volume of such activity, it shall not be regarded as predominantly commercial, and that the granting of appropriate export and import licences may therefore be regarded as consistent with the relevant provisions of the Regulation.

The management authorities in Denmark will, in consultation with the Commission, monitor such exports and imports, which must not significantly exceed the present low level.'

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

